

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น
อำนวยการไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยติมอร์-เลสเต ในโอกาสวันฟื้นฟูเอกราช
ของสาธารณรัฐประชาธิปไตยติมอร์-เลสเต ซึ่งตรงกับวันที่ ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๖๕ ดังนี้

His Excellency Mr. José Ramos-Horta,

President of the Democratic Republic of Timor-Leste,

Dili.

On the occasion of the Restoration of Independence Day of the Democratic Republic of Timor-Leste, please accept my cordial felicitations and best wishes for Your Excellency's good health and happiness as well as for the peace and prosperity of the Democratic Republic of Timor-Leste and her people.

I am confident that the friendly relationship between Thailand and the Democratic Republic of Timor-Leste will enhance our bilateral cooperation for further benefits of our two countries and peoples.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นายจุแซ รามูซ-ออร์ตา

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยติมอร์-เลสเต
กรุงดิลี

ในโอกาสวันฟื้นฟูเอกราชของสาธารณรัฐประชาธิปไตยติมอร์-เลสเต ข้าพเจ้าขอแสดงความยินดีและขออำนวยการให้ท่านประธานาธิบดีมีพลานามัยที่สมบูรณ์แข็งแรงและประสบความสำเร็จทั้งขอให้ประเทศและประชาชนชาวติมอร์-เลสเตมีความร่มเย็นเป็นสุขและความเจริญรุ่งเรืองสืบไป

ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า ไมตรีจิตมิตรภาพระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐประชาธิปไตยติมอร์-เลสเต จะช่วยส่งเสริมความร่วมมือระหว่างกันเพื่อประโยชน์สุขของประเทศและประชาชนทั้งสองฝ่าย

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว